

# Sistemas de Escrita

João Guilherme Camilo



## 1 Introdução

Os sistemas de escrita são representações gráficas para a linguagem humana, utilizando-se de símbolos para registrar visualmente a comunicação. É muito importante atentar-se para algumas particularidades, como a direção de escrita, que pode ser da esquerda para a direita (como a maioria das escritas) ou da direita para a esquerda (como a escrita árabe). Conheça agora os cinco sistemas de escrita mais importantes!

## 2 Alfabeto

Os alfabetos são o sistema de escrita mais comum na atualidade, como o alfabeto latino, utilizado neste material. Em um alfabeto, cada símbolo representa um som, ou seja, há um símbolo para cada vogal e consoante. Alguns exemplos de alfabetos utilizados no mundo incluem o latino (utilizado principalmente nas línguas originadas na Europa Ocidental), o grego, o cirílico (utilizado principalmente nas línguas eslavas) e o hangul (utilizado na língua coreana).

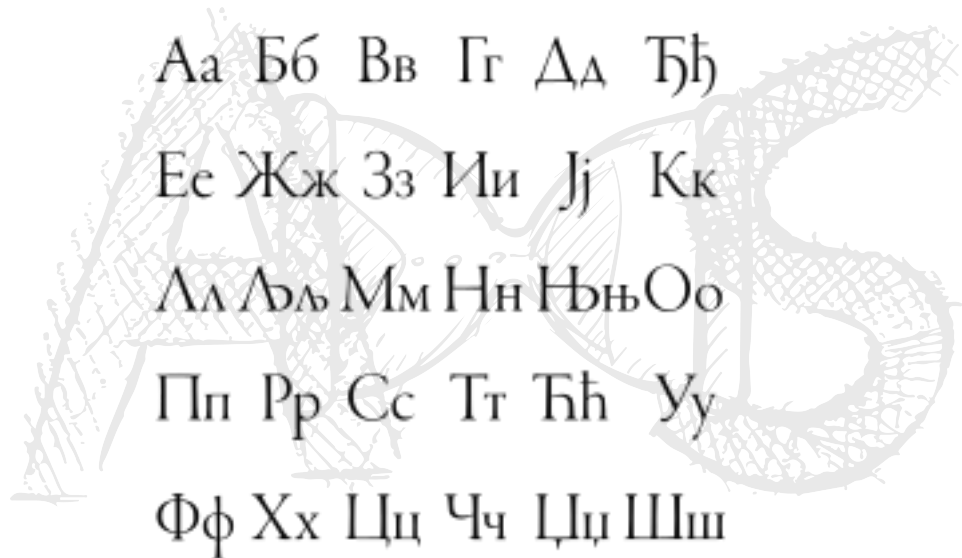


Figura 1: Símbolos do alfabeto cirílico

## 3 Silabário

Os silabários são o sistema de escrita mais antigo do mundo, começando pela escrita cuneiforme, criada pelos sumérios. Nesse sistema, cada símbolo representa uma sílaba inteira. Os silabários mais conhecidos atualmente são o hiragana e katakana, utilizados na língua japonesa.

Hiragana					Katakana				
あ a	い i	う u	え e	お o	ア a	イ i	ウ u	エ e	オ o
か ka	き ki	く ku	け ke	こ ko	カ ka	キ ki	ク ku	ケ ke	コ ko
さ sa	し shi	す su	せ se	そ so	サ sa	シ shi	ス su	セ se	ソ so
た ta	ち chi	つ tsu	て te	と to	タ ta	チ chi	ツ tsu	テ te	ト to
な na	に ni	ぬ nu	ね ne	の no	ナ na	ニ ni	ヌ nu	ネ ne	ノ no
は ha	ひ hi	ふ fu	へ he	ほ ho	ハ ha	ヒ hi	フ fu	ヘ he	ホ ho
ま ma	み mi	む mu	め me	も mo	マ ma	ミ mi	ム mu	メ me	モ mo
や ya		ゆ yu		よ yo	ヤ ya		ユ yu		ヨ yo
ら ra	り ri	る ru	れ re	ろ ro	ラ ra	リ ri	ル ru	レ re	ロ ro
わ wa				を wo	ワ wa				ヲ wo
ん n					ン n				

Figura 2: Escritas hiragana e katakana, utilizadas no japonês.

## 4 Abjad

Os abjads, também chamados de consonantários, são sistemas em que cada símbolo representa uma consoante, ou seja, não há representação gráfica para vogais. Os exemplos mais comuns de abjads são o hebraico e o árabe.

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر
الف	باء	تاء	ثاء	جيم	حاء	خاء	دال	ذال	راء
'aaf	ba'	ta'	tha'	ǧim	ha'	xa'	da'	da'	ra'
[ʔ]	[b]	[t]	[θ]	[dʒ]	[h]	[x~ç]	[d]	[ð]	[r~r']
ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ع	غ	ف
زاي	سين	شين	صاد	ضاد	طاء	ظاء	عين	غين	فاء
zāy	sīn	shīn	ṣād	ḍād	ṭā'	ẓā'	'ayn	ǧayn	fā'
[z]	[s]	[ʃ]	[sʰ]	[dʒʰ]	[tʰ]	[tʰʰ]	[ʕ]	[ɣ~ʕ]	[f]
ق	ك	ل	م	ن	ه	و	ي	ع	
قاف	كاف	لام	ميم	نون	هاء	واو	ياء	همزة	
qāf	kāf	lām	mīm	nūn	hā'	wāw	yā'	hamza	
[q]	[k]	[l]	[m]	[n]	[h]	[w]	[j]	[i]	

Figura 3: Representação da escrita árabe, acompanhando o IPA de cada símbolo.

## 5 Abugida

Os abugidas são um sistema de escrita oriundo da Etiópia, começando com a escrita ge'ez. Nesse sistema, cada símbolo representa uma consoante, enquanto as vogais são representadas por diacríticos, que são pequenos sinais que acompanham o símbolo da consoante. Os exemplos mais comuns de abugidas são o sânscrito, o tailandês e o javanês.

อะ	อั	อา	อิ	อี	อึ	อื
a	a	a	i	i	ue	ue
[a]	[a]	[a:]	[i]	[i:]	[u]	[u:]
อึอ	อุ	อู	เอะ	เอ็	เอ	เอะ
ue	u	u	e	e	e	ae
[u:]	[u]	[u:]	[e]	[e]	[e:]	[ɛ]
อ็	เอ	โอะ	โอ	เอาะ	อึอ	อ
ae	ae	o	o	o	o	o
[ɛ]	[ɛ:]	[o]	[o:]	[ɔ]	[ɔ]	[ɔ:]
อึ	เออะ	เออ	เอ็			
o	oe	oe	oe			
[ɔ:]	[ɔʔ]	[ɔ:]	[ɔ:]			

Figura 4: Diacríticos utilizados na língua tailandesa.

## 6 Logogramas

Nesse sistema, também chamado de ideograma, cada representação gráfica não irá representar um som, mas sim um conceito, uma ideia, uma ilustração. Os logogramas mais conhecidos são os antigos hieróglifos egípcios e os kanjis utilizados no mandarim e no japonês.

<b>Mountain</b>		»		»		»	山
<b>Fire</b>		»		»		»	火
<b>Wood</b>		»		»		»	林
<b>Forest</b>		»		»		»	森
<b>Moon</b>		»		»		»	月
<b>Sun</b>		»		»		»	日
<b>Person</b>		»		»		»	人
<b>Woman</b>		»		»		»	女
<b>Child</b>		»		»		»	子
<b>Eye</b>		»		»		»	目
<b>Hand</b>		»		»		»	手
<b>Horse</b>		»		»		»	馬
<b>Gate</b>		»		»		»	門

Figura 5: Exemplos de kanjis em japonês e suas traduções para o inglês.

## 7 Considerações finais

Neste material, você conheceu os cinco sistemas de escrita mais utilizados no mundo. Para resolver problemas de linguística relacionados a eles, lembre-se sempre de se atentar a detalhes como a direção de escrita e particularidades como a transliteração de um sistema para outro. Bons estudos!